《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「鰲、鼇」→「鳌」

辨音：「鰲、鼇」音áo。

辨意：「鰲」是指海中大鱉，如「鰲魚」（指大魚）、「鰲山」（元宵節時布置花燈，疊成鰲形，高峻如山，亦作「鼇山」）、「獨占鰲頭」（指中了狀元，科舉時代，進士中狀元後，立在殿階中浮雕巨鰲頭上迎榜，故稱，後亦稱在競賽中獲得第一名，亦作「獨占鼇頭」、「占鰲頭」、「鰲頭獨占」或「鼇頭獨占」）、「鰲裡奪尊」（在考試或競賽中獲得第一名）、「溫鰲妝燕」（比喻裝聾作啞、裝傻的樣子）、「金鰲玉蝀（dòng）」（位於北平西苑內的橋，跨太液池，為北海與中海的分界）等。而「鼇」則是同「鼇」，如「釣鼇」（相傳龍伯國有個巨人，一次就釣起六隻負載五山的大龜，比喻舉止豪邁或抱負遠大）、「釣鼇客」（豪放不羈、抱負遠大的人；比喻做官的人）、「鼇抃（biàn）」（歡欣鼓舞）、「鼇戴」（古代有上帝命十五巨鼇用頭負舉大山的傳說，故後用為比喻恩德深重的感戴之詞）、「鼇背負山」（比喻恩德深重）、「鼇頭」（科舉時代，進士中狀元後，立於陛階中的浮雕巨鼇頭上迎榜，故稱狀元為「鼇頭」）、「鼇山」（山名，位於湖南省常德縣北；元宵節時布置花燈，疊成鼇形，高峻如山，稱為「鼇山」，亦作「鰲山」）、「鼇峰」（翰苑；地名，位於廣東省龍川縣，宋時建有鼇峰書院）、「鼇署」（指翰苑，亦作「鼇禁」或「鼇掖」）、「鼇拜」（人名，瓜爾佳氏，滿清鑲黃旗人）等。現代語境中區分「鰲」和「鼇」，只要記住除「釣鼇」、「釣鼇客」、「鼇抃」、「鼇戴」、「鼇背負山」、「鼇頭」、「鼇山」、「鼇峰」、「鼇署」、「鼇禁」、「鼇掖」、「鼇拜」外一般都是用「鰲」即可，注意「鼇山」比「鰲山」含義更廣。